

أكتوبر

20

22

المجلد 1

الإصدار 01

# CSDNB DISTRICT DISPATCH

A Publication of the Consolidated School District of New Britain

نشرة إعلامية من مدارس منطقة نيو بريتن الموحدة

اليوم الأول الدراسي لمدارس  
منطقة نيو بريتن الموحدة  
نجاح شامل!

في هذا العدد: أول يوم دراسي لـ نيو بريتن بالصور

#CSDNBDAY1  
*An Overall Success!*

IN THIS ISSUE: New Britain's First Day of School in Photos

# مرحباً بعائلات وموظفي مدارس منطقة نيو بريتن الموحدة:

يسعدني أن أقدم لمدارس منطقة نيو بريتن هذه النشرة الإعلامية الجديدة، "رسالة المنطقة"، وهي نشرة رقمية سيتم إرسالها إليكم عبر البريد الإلكتروني كل شهر خلال العام الدراسي. هدفي هو إبقاء خطوط الاتصال مفتوحة وإبراز بعض الأشياء الرائعة التي تحدث في جميع أنحاء المنطقة التعليمية. سوف تلقي النشرة الإعلامية لكل شهر نظرة على الأسابيع القليلة الماضية وسننقبكم على اطلاع بالتغيرات المهمة. أمل أن تستمتعوا بالسماع عن منطقتنا التعليمية الرائعة. شريككم في العمل،



المشرف توني جاسبر



 CSDNB

# CSDNB DISTRICT DISPATCH

A Publication of the Consolidated School District of New Britain

نشرة اعلامية من مدارس منطقة نيو بريتن الموحدة



لقاء طلاب ثانوية نيو بريتن بزملائهم في ساحة المدرسة في أول يوم دراسي.



أكتوبر  
20  
22

المجلد 1  
الإصدار 01

- ص. 03 مهرجان العودة الى المدرسة  
ص. 06 تحديثات الإدارات  
ص. 09 تحديثات المشرف  
ص. 10 البوم الصور لليوم الدراسي الأول  
ص. 15 تقويم مدارس منطقة نيو بريتن

ماذا يوجد في هذه  
النشرة الإعلامية؟

# CSDNB DISTRICT DISPATCH

A Publication of the Consolidated School District of New Britain  
نشرة اعلامية من مدارس منطقة نيو بريتن الموحدة

المجلد 1 / الإصدار 01

المساهمون في النشرة الإعلامية

## المقالات بقلم:

أعضاء فريق القيادة العليا  
وفريق الأتصال في منطقة مدارس نيو بريتن

## توجيه الفن والاتصالات بواسطة:

باول فيغات و راين لانجر  
Pawel Figat & Ryan Langer

## تمت الترجمة بواسطة:

مايرا رودريجز و ماجدة ناصر  
Mayra Rodriguez & Majedah Nassir

## شكر خاص لـ:

كل شخص أرسل صور من مدارس منطقة نيو بريتن



CONSOLIDATED  
SCHOOL DISTRICT  
OF  
NEW BRITAIN

In partnership with family and community, the Consolidated School District of New Britain works to provide the best personalized and comprehensive whole-child education at every level so students will be prepared for, and positively contribute to, a profoundly different future.

## مجلس التعليم في نيو بريتن

Gayle Sanders-Connolly, President

Merrill Gay, Vice President

Joseph Listro, Secretary

Anthony Cane

Monica Dawkins

Anthony Kane

Matthew Marino

Annie Parker

Diana Reyes

Tina Santana

## القيادة العليا

Tony Gasper, Superintendent of Schools

Ivelise Velazquez, Deputy Superintendent

Kristina DeNegre, Academics and Accountability Officer, PK-5

Maryellen Manning, Chief of Staff | Relationships & Accountability

Rebecca Gonzalez, Chief of Operations

Ann Alfano, Assistant Director of Finance

Jeffrey Prokop, Chief Information Officer

Nicole Sanders, Director of Talent and Equity

Mark Spalding, Director of Pupil Services

Diana Rios, Executive Assistant to the Superintendent

The Consolidated School District of New Britain

2022-2023 Intellectual Property

This publication is owned by the Consolidated School District of New Britain and no part of it may be reproduced without the permission of the District.

Authorized by: Superintendent Tony Gasper, October 2022.

WWW.CSDNB.ORG





يستمتع الطلاب بالمرح وأشعة الشمس في مهرجان العودة إلى المدرسة في حديقة والنق هيل بارك (Walnut Hill Park)

## الجميع يتحدثون عن مهرجان العودة إلى المدرسة!

نريد إقامة علاقة قوية مع هذه العائلات، بحيث يأتي كل طفل إلى المدرسة."

كان مهرجان العودة إلى المدرسة لمدارس منطقة نيو برتن 2022 بمثابة وصول كبير! نود أن نشكر منتزهات نيو برتن وقسم الترفيه (New Britain Parks and Recreation Department) على شراكتهم المستمرة لمساعدتنا في تنفيذ هذا الحدث، وكذلك مجموعة Whitsons Cluninaty، التي كان فريقها يقدم وجبات مجانية طوال المساء.

وقد قام بعض الشركاء المجتمعيين بتوزيع موارد إعلامية للعديد من الفرص المتاحة لبرامج قبل المدرسة وبعدها المتاحة في جميع أنحاء مدينتنا، بينما قام آخرون بتوزيع حقائب مدرسية والزي المدرسي.

قال أحد الوالدين: "أنا متحمس". "هذا رائع، لا أعتقد أننا ذهبنا إلى حدث مثل هذا من قبل، وأنا سعيد للغاية لأنني تعرفت على كل هذه الأعمال والبرامج التي يمكن لابني الانضمام إليها."

وحضر أيضاً المشرف توني جاسبر والتي كانت أول تجربة له في مهرجان العودة إلى المدرسة لمدارس منطقة نيو برتن. وأشار المشرف العام للمدارس الدكتور جاسبر "هذا هو بالضبط سبب رغبتني في القدوم للعمل في هذه المنطقة. إنه حضور كبير لكل من عائلاتنا وموظفينا. الموظفين سعداء للغاية لوجودهم هنا والترحيب بالعائلات.

نحن متحمسون للعام الدراسي المقبل! اجتمعت مئات من عائلات نيو برتن معاً للترفيه العائلي والسحوبات والهدايا في حديقة Walnut Hill Park الجميلة، من أجل مهرجان العودة إلى المدرسة السنوي والذي أقيم بعد جائحة كورونا.

مع وجود طاولة وخيمة استقبال وترحيب لكل مدرسة من مدارس منطقة نيو برتن، أتاحت الفرصة للطلاب وأولياء الأمور للقاء وتحية مديري المدارس والموظفين، حيث يمكنهم التعرف على الأنشطة اللامنهجية أو معالجة أي مخاوف أو أي أسئلة قد تكون لديهم في العام الدراسي الجديد.

بصرف النظر عن الخيام الفردية التي صممت لكل مدرسة من مدارس نيو برتن، كانت هناك خيام شركائنا المجتمعيين والبائعين والتي بلغ عددها أكثر من 40 منظمة محلية فردية.







BACK TO SCHOOL BASH!



BACK TO SCHOOL BASH!



BACK TO SCHOOL BASH!



BACK TO SCHOOL BASH!



BACK TO SCHOOL BASH!



BACK TO SCHOOL BASH!

# تحديثات الإدارات

نظرة من وراء الكواليس على ما كانت إدارتنا تعمل عليه على مدار الثلاثين يوماً الماضية.

## إدارة الموظفين والمواهب

أطلق قسم شؤون الموظفين والمواهب بالشراكة مع خبراء صناعة اللياقة البدنية والمدربين المعتمدين محلياً من الـ YWCA في نيو بريتن برامج صحية عبر الإنترنت. يوفر البرنامج موارد صحية وفصول لياقة مسجلة مسبقاً وفصول لياقة مباشرة وفرص رعاية ذاتية وممارسات هادفة وتوعوية للصدمات. حيث بدأت أكاديمية العافية في منطقة مدارس نيو بريتن يوم الثلاثاء 6 سبتمبر بسلسلة "Jumpstart to Wellness" لمدة 4 أسابيع على منصة منظمة تسمى "Thinkific". حيث يشمل برنامج "Jumpstart to Wellness" اللياقة البدنية والتغذية والتركيز الذهني والصحة المالية.

يعمل القسم بجهد كبير في مواجهة نقص العمالة على مستوى البلاد. حيث تم تعيين ما يقرب من 200 موظف جديد من مختلف الفئات منذ 1 يونيو.

يقوم أخصائي التوظيف والتنسيب لدينا بفحص المتقدمين و "الاتصال البارد" للمساعدة في تحديد المرشحين المحتملين للمعلمين. حيث التقى أخصائيو التوظيف بالتنسيب بالعديد من الفرق الإدارية في المدارس لمراجعة احتياجات التوظيف وزيارة المعلمين المقيمين لدينا.

نواصل العمل لتوظيف المساعدين التعليميين (Para-educators). حيث استضاف القسم يوم السبت الموافق 24 سبتمبر، معرض فرص العمل لتوظيف المساعدين التعليميين.



الموظفين يرحبون بمقدم طلب وظيفة مساعد التعليم في معرض فرص العمل الذي عقد في 24 سبتمبر.

## إدارة الأكاديميون

يقدم قسم الأكاديميين التطوير المهني المستهدف لجميع موظفي طلاب صفوف رياض الأطفال إلى الثاني عشر مع التركيز على استمرار مناهج آداب اللغة الإنجليزية والرياضيات للصفوف من رياض الأطفال إلى الخامس ومحتوى المنهج الدراسي من صفوف السادس إلى الثاني عشر. ولقد طرحنا منهجنا العلمي الجديد لصفوف السادس إلى الثامن مع تضمين مناهج Gizmos العلمي في عملنا و المنهج الدراسي الاجتماعية الجديد لصفوف السادس إلى الثامن. نحن متحمسون لتلقي معلومات من وزارة التعليم بولاية كونيتيكت فيما يتعلق بمصادر علم القراءة الجديدة والغوص في العمل من أجل اختيار أفضل مورد لطلابنا. أخيراً، أطلقنا بنجاح برنامج FUNdations (وهو برنامج متعدد الحواس ومنهجي للصوت و التهجئة والكتابة اليدوية) في الصف الثالث وسنواصل تقديم الدعم.

## إدارة المالية

إن إدارة الشؤون المالية في المراحل النهائية من التنفيذ للتحويل إلى عملية غير ورقية والانتقال إلى نظام الملفات الإلكترونية. حيث سيؤدي ذلك إلى تحسين كفاءة القسم بشكل كبير. ويخضع القسم أيضاً لمراجعة جميع عملياته لضمان رعاية أموال الناس العامة بشكل جيد. كجزء من هذه العملية، تم منح جميع الموظفين فرصة لتقديم مداخلات فيما إذا كان يعمل بشكل جيد وما يمكن تحسينه.

## إدارة رئيس الموظفين

يوصل مجلس التعليم العمل بشكل تعاوني مع مجموعات المفاوضات الجماعية. وبعد فترة طويلة من المفاوضات، وافق كل من مجلس الإدارة والاتحاد على عقد عمل المساعد التعليمي (Paraeducator) المحلي المصدق عليه 2407، والذي يسري من 1 يوليو، 2022 حتى 30 يونيو، 2025. شكراً لجميع الموظفين الذين كرسوا وقتاً طويلاً لعملية المفاوضات.

إشارة إلى الصورة

تحديثات الإدارات



## إدارة خدمات التلاميذ

تحية قوية لطلاب وموظفي مدرسة برووك سايد (Brookside)! حيث شهدت هذه المدرسة زيادة بنسبة الحضور تصل إلى 30% مقارنة بنفس الفترة الزمنية من العام الدراسي الماضي 2021-2022. حيث توضح الصورة أعضاء هيئة التدريس في برووك سايد وهم يعقدون اجتماعاً للفريق حيث يناقشون البيانات حول القيود والاستثناءات والحضور. حيث كانت الفرق تستخدم مصفوفة قيادة دوج ريفز (Doug Reeves) لتحديد الهياكل المقصودة التي تتحدث عن أي مكاسب إيجابية في نقاط البيانات مقابل مجرد "محفوظ" للمكاسب التي تم تحقيقها.

سيحضر طلاب نيو بريتن المعرض السنوي العاشر لموارد الإعاقة في 14 أكتوبر، في مركز دار المواطنين المسنين في نيو بريتن. نرحب بالجميع للتعرف على الموارد المتاحة مثل خدمات التوظيف المجانية والمواصلات والحقوق القانونية والتكنولوجيا المساعدة والتعليم والمزيد! (انظر النشرة المرفقة)

دعوة مفتوحة لبرنامج Bridges: حققت الدعوة المفتوحة لبرنامج Bridges للمدارس الابتدائية نجاحاً كبيراً في يوم 21 سبتمبر. شارك أولياء الأمور في ورشة عمل "مناطق التنظيم" (Zones of Regulation) لمعرفة المزيد عن المناهج المستخدمة مع أطفالهم خلال اليوم الدراسي. تم توفير مغناطيس التلاجة كمرجع للاستخدام المنزلي. في هذه الأثناء، شارك الطلاب في درس تايكونديو وأنشطة أخرى في صالة الألعاب الرياضية حيث انضم الآباء إلى أطفالهم لتناول العشاء والسحوبات.

عربة طعام مدرسة CLIMB: عادت عربة طعام مدرسة CLIMB بالتعاون مع شركة الطعام Whitsons ومركز البلدية City Hall، سيقوم طلاب مدرسة CLIMB في نيو بريتن بتقديم القهوة وإفطار لموظفي مركز البلدية وموظفي إدارة مجلس التعليم من الساعة 9 صباحاً وحتى 11 صباحاً يوم 7 أكتوبر.



طلاب مدرسة CLIMB يقدمون القهوة والإفطار من مقهى CLIMB في مركز البلدية.

## إدارة المرافق

تقنيات التنظيف المعززة والتدريب - يحقق نتائج رائعة: تم تقديم تدريب للنظافة لأمناء المباني والذي تم تقديمه حديثاً حيث تلقى أمناء المباني العديد من الثني والتقدير من مديري المباني والموظفين في جميع أنحاء المنطقة. حيث تم تطوير تقنيات التنظيف الجديدة هذه وتنفيذها بعد ساعات عديدة من المراقبة والتدريب في جميع أنحاء المنطقة.

تجميل الأراضي مع التركيز على إجراءات السلامة الوقائية: نحن كأدارة ركزنا على ضمان الحفاظ على أسسنا جيداً وعدم تشكيل أي مشكلات تتعلق بالأمن والسلامة. يشمل هذا العمل إزالة الأغصان المفرطة في النمو في العديد من المناطق والأشجار الميتة وإصلاح السياج وإصلاح الخرسانة أو الأسفلت. سنواصل هذا العمل في جميع أنحاء المنطقة حتى أكتوبر.



قبل وبعد: إصلاح السياج و إزالة الأعشاب الغير مرغوب فيها في مدرسة جافني الابتدائية (Gaffney Elementary School).

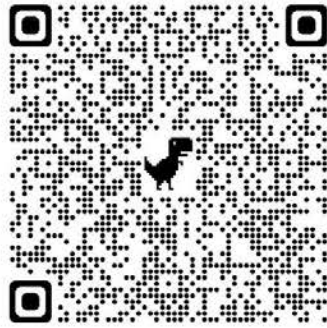
# تكنولوجيا التعليم

## إدارة التكنولوجيا

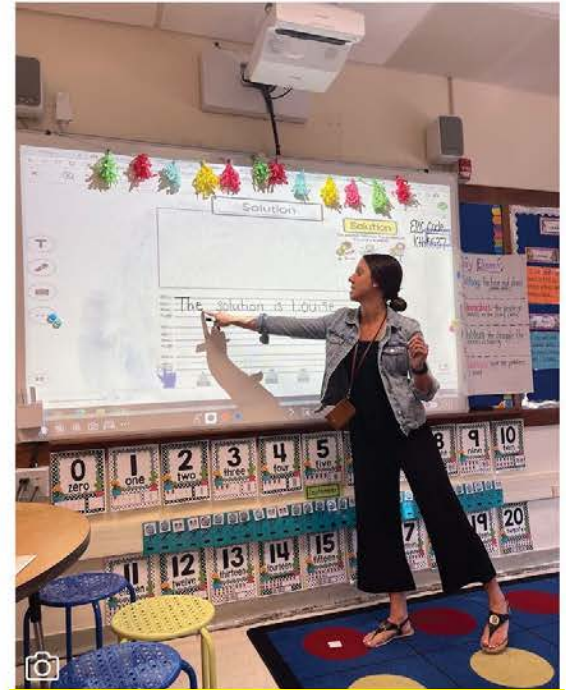
تعج فصولنا الدراسية بأجهزة الـ بروجيكتور/شاشة عرض! نحن على وشك الانتهاء من مشروع طويل لاستبدال الأجهزة السمعية والبصرية في المدارس. ونظراً لكون مدرسة سليد المتوسطة (Slade Middle School) آخر مدرسة رئيسية في المشروع، تقترب المنطقة من الانتهاء من تبديلات الأجهزة إلى أكثر من 700 موقع. مقاطع الفيديو الداعمة قيد التطوير لتقديم المساعدة بشأن الميزات التي تأتي مع التكنولوجيا الجديدة.

تم توصيل أجهزة الطلاب لأحدث المتعلمين لدينا إلى المدارس، حيث تم تسليم ما يقرب من 800 جهاز خلال الأسابيع القليلة الماضية. يتوفر تأمين جهاز الطالب للشراء من خلال متجر MySchoolBucks الخاص بنا والمتصل في حساب بوابة الوالدين على الباور سكول PowerSchool. تأتي مشتريات التأمين يومياً، وتزداد عمليات التسجيل بسرعة على تأمين الأجهزة منذ العام الماضي. إنها الطريقة الأقل تكلفة لحماية جهاز الطالب.

تقديم قسم المساعدة التقنية للطلاب في بوابة حساب الوالدين/الطالب في باور سكول (PowerSchool). أطلقنا هذا العام قسماً إضافياً في بوابة حساب الوالدين/الطالب في باور سكول لطلب المساعدة في خدمات التكنولوجيا. تقوم الصفحة الآن بتحميل جميع تذاكر الطلبات، بالإضافة إلى وضعها. يمكن عرض كل طلب بشكل فردي من هذه الصفحة. يمكن أيضاً عمل تذكرة طلب جديدة من هذه الصفحة!



يرجى الاطلاع على نظرة عامة حول تحسينات حساب بوابة الوالدين عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة (QR code). تتضمن معلومات عن المواصلات والقوائم والعديد من الميزات الأخرى التي أضفناها إلى حساب بوابة الوالدين!



تم تجهيز ما يقرب من 700 فصل دراسي في مدارس منطقة نيو بريتن بأجهزة الـ بروجيكتور/شاشة عرض كما هو موضح أعلاه.



قبل وبعد: إصلاحات الأسفلت جارية في مركز نيو بريتن الانتقالي (New Britain Transitional Center).



بالتشجيع والترحيب استقبل الطلاب أثناء دخولهم مدرسة فانس الابتدائية (Vance Elementary School) في اليوم الدراسي الأول لمدارس منطقة نيو بريتن الموحدة.

## تحديثات من المشرف العام للمدارس

مع اقترابنا من أشهر الشتاء، نعلم أنه سيكون لدينا أيام ثلجية وتأخير في الدوام المدرسي و انصراف مبكر. من المهم للغاية أن تتأكد العائلات أن مدارس اولادهم لديها عنوانين بريد إلكتروني وأرقام هواتف دقيقة لهم. يرجى الاتصال بالمكتب الرئيسي لمدرسة طفلك لتحديث معلومات الاتصال الخاصة بكم. ستكون مكالماتنا الهاتفية ورسائل البريد الإلكتروني دائماً الطريقة الأسرع والأكثر موثوقية للاستماع إلى أخبار مدرستكم. نقوم أيضاً بنشر هذه المعلومات على القنوات التلفزيونية، لكنها ليست موثوقة أو مفصلة.

فيما يتعلق بموضوع الأمن المدرسي، رأينا جميعاً الحاجة إلى المدارس القريبة والبعيدة للدخول في عمليات الإغلاق أو الاحتماء في الأماكن. يرجى العلم أنه كلما رأينا الحاجة إلى القيام بذلك، سيكون مدير المدرسة وطاقمها مشغولين بالتعامل مع المهام الهامة. ستكون أولوياتنا الأولى هي الحفاظ على هدوء الأطفال وأمانهم. عندما يتم رفع حالة الطوارئ، سيتواصل مدير/مسؤولو مدرسة طفلك معك عبر مكالمات هاتية أو بريد إلكتروني، لكن هذا غير ممكن أثناء الطوارئ. نحن نعلم أن الآباء يريدون معرفة ما يحدث بالضبط في كل لحظة، لكن هذا غير ممكن بينما يضمن الموظفون بيئة هادئة وأمنة في هذه الحالات. شكراً لتفهمكم.

لقد بدأنا بداية رائعة للعام الدراسي. حيث لم يكن هذا ممكناً بدون الكثير من التعاون بين موظفينا وعائلاتنا ومدينة نيو بريتن. ونحن نعلم أنه كانت هناك بعض الرحلات المتأخرة للحافلات وبعض الأخطاء الأخرى، ولكن موظفينا المتفانين على دراية بهذه المشكلات ويعملون باستمرار على إجراء تحسينات. لقد حضرت عدداً من الفعاليات المسائية ويسعدني جداً أن أرى مدارسنا وعائلاتنا تشارك معاً!

لأسباب تتعلق بالخصوصية، لا يمكنني إخباركم بالعديد من التفاصيل، ولكن أود أن أشارككم أن المنطقة تقوم بتطويرات أمنية في جميع أنحاء المنطقة التعليمية. ونحن نعمل على تحسين استخدامنا للتكنولوجيا بقوة لتعزيز أمن المدارس عبر المنطقة. بالإضافة إلى هذا العمل، سنستخدم بعض أموال الاسترداد الفيدرالية المتبقية لدينا لتوظيف متخصص خارجي في الأمن المدرسي يقدم تقريراً خاصاً لي وللمجلس التعليم في وقت لاحق من هذا العام الدراسي. وسيقوم هذا التقرير بإبلاغ التحسينات الأمنية المستقبلية والجارية.

# #CSDNBDAY1

Let's have a great school year, New Britain!

نيو بريتن، دعونا نحظى بسنة دراسية رائعة!





# #CSDNBDAY1

Let's have a great school year, New Britain!

نيو بريتن، دعونا نحظى بسنة دراسية رائعة!



#CSDNBDAY1



#CSDNBDAY1



#CSDNBDAY1



# نصيحة مهمة

## قم بتأمين جهاز طالبك...



فقط

**\$20/** في السنة

توفر تغطية

للحوادث العرضية

لجهاز الطالب

\*أنظر الى الجانب العكسي لمزيد من التفاصيل

## برنامج تأمين جهاز الطالب لمنطقة مدارس نيو بريتن الموحدة

نعلم جميعاً أن الحوادث يمكن أن تحدث

بدون برنامج تأمين جهاز الطالب الخاص بمدارس منطقة نيو بريتن، قد تكون في مشكلة من أجل إصلاحات الجهاز المكلفة أو تكاليف الاستبدال.\*

تم تصميم برنامج تأمين أجهزة الطلاب لحماية الطلاب والعائلات في حالة تلف جهاز الكروم بوك (Chromebook) الذي تم إصداره للطلاب أو حدوث أعطال بسبب خطأ غير مقصود من الطالب.\*

لا تدع أي حادث يفسد يومك، سجل اليوم!

\*انظر إلى الجانب العكسي لمزيد من التفاصيل

**التسجيل سهل عن طريق متجر MySchoolBucks!**

يمكن الدخول إليه من خلال بوابة حساب الوالدين PowerSchool Parent Portal



CSDNB

WWW.CSDNB.ORG / CSDNBCT



2022-2023 School Year

JULY					AUGUST <small>1 Day</small>					SEPTEMBER <small>21 Days</small>					OCTOBER <small>20 Days</small>				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
				1	1	2	3	4	5				1	2	3	4	5	6	7
4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
25	26	27	28	29	29	30	31			26	27	28	29	30	31				

NOVEMBER <small>17 Days</small>					DECEMBER <small>15 Days</small>					JANUARY <small>19 Days</small>					FEBRUARY <small>18 Days</small>						
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F		
								1	2					6				1	2	3	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6				1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	6	7	8	9	10		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	13	14	15	16	17		
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	20	21	22	23	24		
28	29	30								30	31				27	28					

MARCH <small>23 Days</small>					APRIL <small>14 Days</small>					MAY <small>22 Days</small>					JUNE <small>10 Days</small>						
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F		
			1	2	3	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5					1	2
6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	5	6	7	8	9		
13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	12	13	14	15	16		
20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	19	20	21	22	23		
27	28	29	30	31						29	30	31			26	27	28	29	30		

Districtwide

- =No School    ●=Holiday (School/District Closed)
- August 24 Convocation AM/Building Meetings PM
- August 25, 29, 30 Professional Development
- August 31 First Day of School for Students (Full Day)
- September 5 Labor Day
- October 10 Indigenous Peoples Day
- November 8 Election Day, Prof. Dev. (No School for Students)
- November 11 Veterans Day
- November 23 No School
- November 24-25 Thanksgiving Recess
- December 22-January 2 Winter Break
- January 6 Three Kings' Day
- January 16 Martin Luther King Day
- February 17 Lincoln's Birthday (Recognized 2/12)
- February 20 President's Day
- April 7 Good Friday
- April 10-14 April Break
- May 29 Memorial Day
- June 14 Last Day of School
- June 19 Juneteenth Holiday

Special Observance Days

Faculty will make appropriate accommodations for students affected by these and other special observance days.

July 9-13 Eid al-Adha	September 25-27 Rosh Hashanah
October 4-5 Yom Kippur	October 9-16 Sukkot
October 24-25 Diwali	January 6 Three Kings' Day
March 7-8 Holi	April 5-13 Passover
April 16-22 Bright Week	March 22-April 21 Ramadan
April 21-22 Eid al-Fitr	

Pre-K ▲

- ▲ September 28 PD (Early Dismissal)
- ▲ October 26 PD (Early Dismissal)
- ▲ November 30 PD (Early Dismissal)
- ▲ January 25 PD (Early Dismissal)
- ▲ February 22 PD (Early Dismissal)
- ▲ March 29 PD (Early Dismissal)
- ▲ April 26 PD (Early Dismissal)
- ▲ May 24 PD (Early Dismissal)

Elementary School ◆

- ◆ November 29 End of 1st Trimester
- ◆ December 6 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 7 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 8 (Evening Conferences)
- ◆ March 13 End of 2nd Trimester
- ◆ March 28 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 29 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 30 (Evening Conferences)
- ◆ June 9 End of 3rd Trimester

Middle School ◆

- ◆ August 24 Orientation - HALS, Pulaski, Slade
- ◆ August 30 Grade 6 Only First Day (Early Release)
- ◆ November 29 End of 1st Trimester
- ◆ December 6 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 7 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 8 (Evening Conferences)
- ◆ March 13 End of 2nd Trimester
- ◆ March 28 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 29 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 30 (Evening Conferences)
- ◆ June 9 End of 3rd Trimester

High School ■

- August 23 Freshmen Orientation
- August 30 Freshmen Only First Day (Early Release)
- August 31 First Day of School - All Grades
- September 15 Open House (6:00-8:00PM)
- October 3 Progress Reports Available in PowerSchool
- October 13 Conferences (6:00-8:00PM)
- November 3 End of Quarter 1
- November 14 Report Cards Available in PowerSchool
- December 13 Progress Reports Available in PowerSch
- January 26 End of Quarter 2
- January 27 Second Semester Begins
- February 2 Report Cards Available in PowerSchool
- March 1 Progress Reports Available in PowerSchool
- March 2 Conferences (6:00-8:00PM)
- March 22 SAT School Day for Gr. 11 Only, (Early Release)
- April 3 End of Quarter 3
- April 17 Report Cards Available in PowerSchool
- May 12 Progress Reports Available in PowerSchool
- May 3 Senior Presentations (Early Release)
- May 10 Senior Presentations (Early Release)
- June 7 End of Quarter 4
- June 8-13 Final Exams
- June 14 Last Day of School (Half Day) (Make-up day)
- June 16 Graduation (Tentative)



CSDNB

WWW.CSDNB.ORG

f t i y CSDNBCT



بالشراكة مع الأسرة والمجتمع، تعمل مدارس منطقة نيو بريتن الموحدة على توفير أفضل تعليم شخصي وشامل للطفل بالكامل على كل المستويات بحيث يكون الطلاب مستعدين لمستقبل مختلف تماماً ويساهمون فيه بشكل إيجابي.

تسعى مدارس منطقة نيو بريتن الموحدة جاهدة لمتابعة التميز لكل طالب على حدٍ سوى

